

Mahón, sábado 9 de Diciembre de 1899

# El Grano de Arena

≡ REVISTA CATÓLICA SEMANAL ≡

CON CENSURA ECLESIASTICA

AÑO V



NÚM. 249

## BASES DE LA PUBLICACIÓN

EL GRANO DE ARENA vé la luz cada sábado; cuando ocurra en este día fiesta de precepto, se anticipará su publicación.

Consta de ocho páginas á dos columnas del tamaño y forma de este número.

## PUNTOS DE SUSCRIPCIÓN

Administración de EL GRANO DE ARENA, San Roque, 29.

Centro Católico Mahonés, San Roque, 12.

Imprenta de Francisco Fábregues, Infanta, 17.

## PRECIOS DE ABONO

En Mahón: 0'25 pesetas un mes.

En las demás poblaciones de las

Baleares: 0'75 pesetas un trimestre.

En Ultramar: 4'00 pesetas un año.

Pago por adelantado.

Número suelto, 10 céntimos.

## ANUNCIOS

Se insertarán los anuncios económicos si no desdican da la índole de la Revista.

Rebajas convencionales á los señores suscriptores.

## CORRESPONSALES

Ciudadela: D. Ratael Massanet, tipografía Católica.

Alayor: D. Jaime Timoner, c. Menor

Mercadal: D. Jaime Galmés, Pbro.

Villacárlos: D. Miguel Pérez Pbro.

Ferrerías: D. Miguel Allés, c. Fria.

San Cristóbal: D. Francisco Camps, médico.

San Luis: D. Julián Puig, Ertero.

San Clemente: D. Juan Pons, Ecónomo.

## OFICINAS

Redacción: calle San Roque, 12.

Administración: » 29.

# CHOCOLATE

Rosario, 11 y 13

En esta antigua casa se fabrica y vende chocolate de cacao superiores á 4 5 6 y 8 reales etc etc que al usarlo se recomienda á sí mismo

Encargándolo se hace con esencias finas vainilla canela de Holanda e to

También se vende cascarilla de cacao

Rosario, 11 y 13

## J. Lassalle é Hijo

25, Brossa, 25

PALMA

VARIADO SURTIDO DE OBJETOS DE ÓPTICA

ARMAZONES ORO, NIKEL Y ACERO

GEMELOS TEATRO, CAMPO Y MARINA

*Alcoholómetros, termómetros, barómetros*

Gafas cristal y demas clases

Gran surtido en molduras para marcos

Mapas, Estampas y Cromos de todas clases

## Fábrica de sellos de caoutchouc

DE

Francisco Fábregues

Infanta, 17.-MAHON

# EL GRANO DE ARENA

SEMANARIO CONSAGRADO AL CORAZÓN DE JESÚS

CON APROBACIÓN DE LA AUTORIDAD ECLESIASTICA

El que no está conmigo  
está contra mí.

San Lucas cap. XI vers del  
14 al 28.

El que no recoge conmigo  
desparrama.

San Lucas, cap. XI, vers. 23

OFICINAS: SAN ROQUE, 12.

PRECIO DE ABONO: 0'25 PTAS.

## APOSTOLADO DE LA ORACIÓN

### INTENCIÓN GENERAL PARA DICIEMBRE

Aprobada y bendecida por Su Santidad.

#### La humildad cristiana

#### ORACIÓN COTIDIANA PARA ESTE MES

¡Oh Jesús miol por medio del Corazón inmaculado de María Santísima os ofrezco las oraciones, obras y trabajos del presente día para reparar las ofensas que se os hacen, y por las demás intenciones de vuestro Sagrado Corazón.

Os las ofrezco en especial, á fin de que progresando cada día más en humildad, nuestra vida reproduzca cada vez mejor la humildad del Corazón de Jesús.

#### PROPÓSITO

Trabajar cada uno en llegar á ser dulce y humilde de corazón

Recomendaciones especiales para este centro local de Mahón:

1.<sup>a</sup> Los santos ejercicios y conferencias espirituales de Adviento.

2.<sup>a</sup> La propaganda católica por medio de la prensa.

3.<sup>a</sup> La consolidación de la obra salesiana en Menorca.

Acierto en cuatro asuntos de mucha importancia. — Paz para un matrimonio. — Salud para una familia. — Ocho gracias especiales. — Cuatro socias enfermas. — Otros tres enfermos. — Seis intenciones particulares — Acción de gracias por cuatro favores alcanzados.

Santos Patronos del Apostolado en el mes de Diciembre y días en que los celadores y celadoras pueden ganar indulgencia plenaria con las condiciones ordinarias:

Día 13. — Santa Lucía Virgen.

„ 26. — San Juan Evangelista



Se recomienda á los miembros del Apostolado la aplicación de sufragios por el alma de la asociada D.<sup>a</sup> Ernestina Ballinas que falleció en Noviembre último.

A. M. D. G.

## CATEQUÍSTICA

### EL ADVIENTO

Nos encontramos en el mes de Diciembre, con sus noches interminables que suceden á unos días tan cortos que diríase que el sol trae prisa por huir de nuestro hemisferio, para no alumbrar á la triste naturaleza que, falta de verdor, sin el colorido que le da la vegetación, semeja un inmenso sepulcro.

Los vientos del otoño arrancaron las últimas hojas de los árboles, que arrastradas por el suelo están deshechas ya, recordándonos cómo se descompondrán nuestros cuerpos en la sepultura.

El Diciembre con sus fríos, con sus vientos, con su aridez, con la capa de nieve que cubre las crestas de las altas montañas, trae consigo las tristezas de un año que agoniza, pero también las esperanzas del año nuevo que va á empezar.

Tendremos un año más que se habrá hundido en la tumba de lo pasado para dejar lugar á otro año; y después de este vendrá otro, y después otro hasta llegar al fin de los siglos; y con los años renacerán las pasadas primaveras, y los árboles se vestirán de nuevo con sus hojas, y los jardines aparecerán otra vez alfombrados de flores; lo mismo que nosotros después de morir para el tiempo, renaceremos para la eternidad, y al fin de los siglos nuestras almas volverán á vestirse de nuestros cuerpos como los árboles de sus hojas en la futura primavera.

Con el Diciembre coincide la época llamada de *Adviento* en que los sacerdotes, los diáconos, los subdiáconos y hasta los altares aparecen revestidos con ornamentos morados. Este color responde

muy bien á las tristezas y esperanzas que son el resultado de nuestra hermosa fé durante este tiempo. El color morado no es el color negro de nuestros lutos de familia ó de nuestras tristezas mundanas. Es color de luto, es verdad; pero en el luto de la Religión se mezcla siempre alegría porque en las tristezas cristianas se mezcla siempre el suspirar de la esperanza. El color morado sienta muy bien en el *Adviento*, colocado al fin de un año que agoniza y cerca de otro año que va á empezar, entre las fultas del pasado de las que debemos pedir perdón y hacer penitencia y las bendiciones y gracias celestiales del porvenir que debemos impetrar con nuestras plegarias.

Los lutos del *Adviento* recuerdan una larga serie de siglos que vieron pasar aquellos pueblos que prevaricaban y aquellos Patriarcas y Profetas presagiando las grandes esperanzas de la humanidad; siglos pasados entre grandes crímenes y portentosas revelaciones, detrás las sombras, por delante un día claro con los resplandores del sol eterno, el Verbo de Dios que había de venir á la tierra.

## ¡FARSANTES!

—Y bien, Antón, ¿cómo no se te ha vuelto á ver en el club?

—Y tú sigues yendo allí?

—Ya lo creo! siempre.

—Pues yo he hecho promesa de no volver en toda mi vida.

—Mentira parece. Yo que creía haberte catequizado y ganado para nuestra causa.

—Quita allá ¿cuando has podido creer tal cosa? ganarme á mí para entrar en el socialismo? crees acaso que he perdido el seso?

—Pues entonces ¿porqué asististe á nuestro club y escuchaste con tanta atención los discursos aquellos?

—Asistí por curiosidad, y puse atención á los discursos para saber á qué atenerme con respecto á los discursantes.

—Es decir que no hay medio de hacerte ver que nuestras doctrinas y nuestra causa son la redención del pueblo?

—Lo que yo no acabo de comprender es como un ser que razona y discurre puede aceptar tales aberraciones y poner una fé tan ciega en esos vuestros..... redentores.

En cuanto á los discursos que me has mentado me hicieron el mismo efecto que si hubiese oído los ladridos de un perro: cuando llegaba á mi casa me entretenía en reflexionar sobre lo que había oído; comparaba al *difamador* con las entidades á quienes acusaba, calumniaba y zahería; y sabes lo que me resultaba siempre de la comparación?

Por más vueltas que le diera me parecía aquél un ruín escarabajo afanado en arrojar inmundicias á inocentes y limpias palomas; mas éstas por fortuna vuelan tan alto que aquella no les llega.

Calumniar á sacerdotes y religiosos es tan cómodo, tan hacedero! pero imitarlos, sacrificarse por sus hermanos, abandonar patria, padres, bienestar, todo... ah! eso no lo hacen vuestros predicadores.

Quédese para los nuestros el marchar á ignotas tierras á civilizar salvajes, á abrirles las puertas del cielo; á los vuestros les basta con arrancar desde cómoda poltrona los sentimientos generosos y nobles que puedan albergarse en vuestras almas.

Para nuestras heroínas el volar á lejanos países á cuidar leprosos, á encerrarse en los hospitales para endulzar las tristes y amargas horas de dolorosa enfermedad quizás á los mismos que las odian y vilipendian!

Osar poner su lengua en religiosos sapientísimos, ellos, los ignorantes, los que no teniendo mérito propio se valen de vosotros para parecer algo, para alcanzar celebridad por cierto muy triste!

Para vuestros papeluchos es el escribir rufianesco y estampar palabras y conceptos tan soeces y asquerosos, que con sólo leerlos se vé el grado de cultura que puede tener quien tan canallescamente maneja la pluma.

—Quién te ha fanatizado así?

—Bendita palabreja!... porque te digo verdades como puños me llamas fanático, siendo así que tú, infeliz, eres el obcecado.

—Eres un retrógrado, un obscurantista.....

—Todo lo que quieras menos un tonto. Os engañan miserablemente vuestros aduladores. Sabes lo que contestó uno de esos farsantes al preguntarle un su amigo, que á donde iba? Voy, dijo, á ver á aquellos animales, y á decirles cuatro embusterías; con que, ya ves que bien os tratan y el buen concepto en que os tienen.

—A ser eso verdad.....

—Más no lo puede ser. Pero acaso en realidad no mereceis que os traten así y mucho peor?

Qué hacen esos hombres por vosotros? Os envenenan el alma, os roban vuestras creencias para lanzaros al libertinaje y á la desesperación, porque ¿cuántos de vosotros ireis *progresando* hasta parar en la locura del anarquismo?

Os roban la fé y la paz y ¿qué os dan en cambio? Os engañan vilmente haciéndoos creer lo que no creen ellos; sois en sus manos débiles pajas y os manejan á su gusto para sus fines ulteriores.

Mienten los que os predicán las excelencias del socialismo y no lo practican. ¿Porqué vuestros jefes no reparten sus bienes entre vosotros y se quedan al mismo nivel vuestro? Si pregonan la igualdad absoluta ¿porqué no la ponen por obra siendo en todo iguales ellos y vosotros?

—Bien mirado no te falta razón... pero.

—Allá vosotros con vuestros santones y santonas; dejadnos á nosotros esa brillante pláyade de santos, de ángeles y de héroes que se extiende por todo el universo sin otra ambición que conquistar almas para Jesús.

Déjame á mí esos benditos Jesuítas y frailes de todas las órdenes que asombran al mundo con su santidad y su sabiduría: déjame admirar á esas inimitables hijas de San Vicente de Paúl y Hermanitas de los pobres que recogen y cuidan con sin igual bondad al infante abandonado y al débil é inerme anciano...

Pudiera alabar yo como es debido á esas santas mujeres que un día y otro día vuelan á la cabecera del enfermo á prodigarle sus cuidados santificados con el amor de Dios y la hermosísima abnegación cristiana!

Supiera yo loar y enaltecer á nuestros dignos y celosos sacerdotes como se merecen!.....

¿Sabes, amigo Santiago, porqué les calumnias y les denigrais vosotros y vuestros *mayores*? Porque su sola vista os hace recordar que vais por mal camino y que hay una Ley de Dios que cumplir; ese es el motivo porque les odiais, y en vuestro maligno odio no dejais de apelar á las más soeces mentiras y á cuantas bajezas pueda sujerir la más vil pasión sectaria para saciar vuestro injusto rencor contra ellos.

Anda, vete tú al club, y allí aprende á dar rienda suelta á todas tus pasiones; sáúrate de impiedad; oye preconizar las excelencias del amor libre, del libre pensamiento, de la libre conciencia y demás libertinajes, y déjame á mí oír ensalzar en nuestros templos santos el sacrificio, la abnegación, la caridad, la pobreza, la penitencia, y en fin, las virtudes todas que atesora la única verdadera y santa religión católica.

Guardaos vuestros hogares sin patria potestad, ni ley, ni orden, en que cada cual es dueño y amo; y déjame á mí, el retrógado, mi familia cristiana, en la cual soy rey y señor porque mi esposa é hijas ven que mi autoridad dimana de la de Dios.

Sirve tú de escabel á cuatro farsantes que se dan tono porque os tienen por súbditos; y cree las mentidas utopias y las locuras irrealizables con que te ofuscan y te engañan, que á mi, pobre y creyente, me basta la esperanza magnífica de una vida de eterna bienaventuranza tras de esta breve y trabajosa.

—Es que yo no.....

—No le des vueltas, Santiago: podreis los sectarios, llámense protestantes, masones, socialistas, librepensadores etc. perseguir á la Iglesia, calumniar á sus fieles ministros, incendiar nuestros templos, degollar á santos religiosos, oprimirnos á todos los católicos; no importa; á pesar de todo re-

surgirá esta Iglesia gloriosa y triunfante, porque la palabra de Dios no puede faltar, y El ha dicho que *las puertas del infierno no prevalecerán contra Ella*.

Diciembre 1.º 99.

E. ISLA.

## COMENTARIOS

En algunas ciudades de la Península, como Valencia, y de las islas adyacentes, como Mahón, se han celebrado reuniones para procurar la enseñanza *integral*.....

La prensa católica ya ha lanzado á los cuatro vientos, que en el fondo de la idea de la enseñanza integral palpita un espíritu sectario, y una corrupción profundamente antirreligiosa; quiere prescindirse de los estudios religiosos en la enseñanza primaria, para borrarlos de este modo, de la conciencia popular, y preparar una juventud, que en vez de ciencia y grandeza ostente los repugnantes títulos de incredulidad y corrupción; que esto sucede cuando á la instrucción primaria no acompaña el estudio que informa el espíritu y moralidad de los pueblos: la Religión.

\*\*\*

En la Historia del siglo pasado tenemos una prueba concluyente de esta afirmación: á principios del siglo XVIII, comenzó á notarse en Francia la influencia avasalladora del racionalismo, cuyos gérmenes había esparcido por Europa el reformador Lutero; la filosofía cartesiana, por su parte, también había cautivado muchas inteligencias; el racionalismo de Descartes, aunque moderado, ya no era la voz de un predicador popular, sino la de un filósofo que trazaba á la ciencia nuevos derroteros, y que había de *plantear* los más interesantes problemas de la psicología y de la metafísica.

Los gérmenes de la fatal doctrina de la emancipación de la razón y de la conciencia libre, produjeron sus naturales frutos; una generación entera, desarrollada al calor de tan nocivas y anti-sociales doctrinas, preparó la revolución francesa, eterno monstruo de la historia y baldón de Europa; aún parecen repercutir en nuestros oídos los fatídicos nombres de Rousseau, Voltaire, Diderot, Mirabeau y Robespierre; todavía parece representarse ante nuestros ojos aquella horrible profanación de un templo, adorando á una prostituta á quien llamaron la diosa Razón; aún nos parece sentir el monótono y acompasado ruido de la guillotina, que sacrificó tantas víctimas al antojo y á la sed de sangre de criminales dictadores, estos fueron los frutos de doctrinas antireligiosas, ó para mayor claridad de la enseñanza sin religión.

Esto es, según dice gran parte de la prensa católica, lo que pretenden los partidarios de la en-

señanza integral, constituir un sistema educativo é instructivo sin la base religiosa; esto es lo mismo que preparar la ruina moral de nuestro pueblo.

\*\*\*

Los mismos incrédulos han confesado lo estéril de la enseñanza sin Religión. El célebre escritor francés, Julio Simón, decía poco tiempo há: «No sólo á título de protesta deseo ver el nombre de Dios escrito en la ley, sinó que lo deseo también porque me repugna á mí, antiguo profesor, el ver ese nombre excluído de una ley sobre enseñanza, sobre todo el de la enseñanza primaria. Esto me choca, me aflige, entristece mi vida. No me parece ya estar en el mundo en que he vivido; en el país donde he enseñado. En aquellos tiempos considerábamos nuestro primer deber el hablar de Dios á las criaturas.»

Así se explica un representante de la ciencia racionalista y antireligiosa; conoce la importancia que tiene la Religión y el papel que desempeña en la educación social.

El filósofo Diderot, contemporáneo de Voltaire, y uno de los autores de la célebre Enciclopedia, decía: «El primer conocimiento esencial á la juventud debe ser la Religión, base única de la moral; la Religión debe ser la primer lección y la lección de todos los días; mucho he buscado para enseñar á mi hijo querido, y no encontré nada mejor que el catecismo.»

\*\*\*

Si la educación ha de ser completa debe la religión informar todo sistema educativo de lo contrario, dicha educación sería estéril y peligrosa.

La influencia que la Religión ejerce en la vida moral de los pueblos, es reconocida por la mayor parte de los sociólogos; es, en cierto modo, un medio de asociación. Hasta podemos considerarla en absoluto como la palanca modificadora y sostén de la sociedad.

Si la enseñanza integral significa excluir de la educación primaria, los estudios religiosos, debemos considerar esta idea como esencialmente antipatriótica y antisocial, aunque á primera vista parezca idea generosa.

Podrá ser como las manzanas del Mar muerto, que exteriormente son muy hermosas, pero que están corrompidas en el interior.

## AL MENUDEO

### ROMA.

—Las Comisiones de recepción de peregrinos no cesan en sus trabajos y todo hace esperar que las peregrinaciones á Roma en el Año Santo superarán la expectación de los más entusias-

tas por los triunfos del catolicismo.

—Un anciano sacerdote suizo, el abate Cuttat, nacido como León XIII, el año 1810, ha invitado á todos los nonagenarios católicos á unirse á él para ofrecer al Padre Santo, en una felicitación firmada por todos ellos, el homenaje de su filial simpatía, á cuyo efecto deberán, antes del 2 de Febrero próximo, remitirle, con su nombre y apellido, las señas de su domicilio en Thoune, Oberland bernés, Suiza.

—Los periódicos italianos revelan con ingenua candidez que la *Italia una* lo debe todo á Inglaterra.

Llegan hasta afirmar la necesidad de mostrarse agradecidos á Inglaterra, porque sin ésta Roma no sería hoy la capital de la *Italia unida*; lo que, en suma, quiere decir, y es perfectamente histórico, que Inglaterra hizo la Italia, y no Napoleón III, ni Víctor Manuel.

La destrucción de la soberanía del Papa, según *Il Popolo Romano*, fué puramente obra *conspicua* de Inglaterra, ó sea de lord Palmers-tón, obra coadyuvada y proseguida por sir Gladstone, con criterios perfectamente protestantes y anglicanos. Ambos vieron el movimiento serio y majestuoso que el catolicismo tomaba en Inglaterra; conocieron que más tarde ó más pronto podría obtener de nuevo portentosos triunfos en la isla de los Santos, y ambos jefes del anglicanismo llegaron á temer al Pontificado, que levantaba de tal modo la frente en la ciudadela misma de la herejía anglicana.

Todo se explica en lo humano: las sectas, y la peor de todas que es la Masonería, se juntarán siempre en cuanto puedan hacer daño á la Iglesia; la *Italia unida* de Cadorna y de Víctor Manuel es enemiga jurada de la Iglesia, y, *por tanto*, amiga de Inglaterra.

### PENÍNSULA.

—Según el artículo 79 del Reglamento, los nombramientos de maestros interinos deberán hacerlos las autoridades á quienes compete.

En su consecuencia, para las escuelas que no llegan á 750 pesetas, los harán las Juntas de Instrucción pública; hasta 1100 los rectores; de 1100 á 1500 inclusive, el director general, y de los de más el ministro.

—Definitivamente se ha fijado la edad de 21 años para el ingreso en las filas y, según esta reforma, en 1900 no habrá llamamiento de reclutas de 19 años de edad y en 1903 no habrá llamamiento alguno.

—Se ha ordenado á las Juntas provinciales de instrucción pública que, á partir de esta fecha, expidan á todos los maestros y maestras comprendidos en las tres primeras categorías de los escalafones de sus respectivas provincias los correspondientes títulos administrativos, así como que en lo sucesivo, y bajo su responsabilidad, no consientan que ningún maestro ni maestra perciba el aumento gradual de sueldo.

interín no presenten reintegrados y diligenciados en forma dichos títulos administrativos.

### EXTRANJERO

—Dicen de Bélgica que han llegado allí numerosos reclutadores ingleses, ofreciendo 12 duros diarios á cada individuo que se preste voluntariamente á combatir á los boers.

—Tres personas de renombre se han convertido recientemente al catolicismo en Inglaterra.

Mistres Selby, abjurando sus errores en manos del reverendo P. Bowden, del Oratorio; y Miss Adelina Sergeant, notable novelista, y el Rdo. Dr. Duthoit, antiguo capellán anglicano, que lo hicieron, respectivamente, en manos de los Rvdos. Padres Maturín y Bamptón, de la Compañía de Jesús.

—El gobierno norte-americano de Puerto Rico ha impuesto á partir del mes actual un recargo de 50 por 100 sobre la entrada de bebidas, y en cambio están libres de derechos la harina, arroz, bacalao, carne fresca, tocino y maderas en bruto.

—Las escuelas laicas, como verán nuestros lectores por los siguientes datos, son camino seguro para ir á presidio. Hé aquí las pruebas:

Los siguientes datos estadísticos, tomados por el Tribunal del Sena, demuestran claramente las terribles consecuencias de las escuelas laicas:

«De 100 niños, condenados por dicho Tribunal, 11 se habían educado en las escuelas católicas, y los 89 restantes en las escuelas laicas.

»En París, de 100 niños detenidos por faltas más ó menos graves, dos se han educado en las escuelas católicas, y 98 en las laicas.»

—Las siguientes sarcásticas frases son de *La Semaine Catholique*, de Tolouse:

«Calumnia á la Comisión de Presupuestos, quien la tacha de anticlerical. Verdad es que ha pedido la supresión de la Embajada cerca del Vaticano, la de los Obispos no concordados y la de los vicarios (tenientes curas) de las parroquias; pero la destructora Comisión sabe, cuando quiere, mostrarse religiosa. Así, por ejemplo, al discutir el Presupuesto de Argelia, esa Comisión tan económica ha *umentado* el capítulo de *Cultos*, pidiendo ese aumento en favor de... las *mezquitas*.

»Que no se diga, pues, que la Comisión de Cultos no es religiosa, ¡es musulmana!»

## SEMANA

### Domingo 3.

—Llega en el vapor correo el nuevo Director de este Lazareto D. José Arias Carvajal.

—La nueva y esbelta imagen, que debe ser llevada en la próxima procesión solemne, es bendecida en la parroquial iglesia de San Francisco

de Asís, por el Rdo. Sr. Ecónomo de la misma. Han apadrinado tan piadoso acto D. Mateo Seguí Fedelich y D.<sup>a</sup> Juana Orfila de Andren.

—Después de algunas horas de haber llegado el vapor correo «Ciudad de Mahón» ha salido para Barcelona.

—En el citado vapor correo llegaron seis corrigendos destinados á esta Penitenciaría.

—Por la Asociación de la Propagación de la Fé establecida en la parroquial iglesia de Ntra. Sra. del Cármen se ha celebrado Misa de Comunión general y se ha cantado solemne Te-Deum en acción de gracias por el triunfo que ha obtenido en la China el Catolicismo. También hoy se ha celebrado Junta general para dar noticia de la marcha de dicha Asociación en esta ciudad. La ha presidido su Director el Rdo. señor D. Pedro Pons, Regente de la misma parroquia.

### Lunes 4:

—El cuerpo de Artillería de esta plaza celebra la fiesta de su Patrona Santa Bárbara.

—El Director de este Lazareto, D. José Arias Carvajal, toma posesión de su nuevo destino.

—Los Artilleros de esta plaza asisten al Santo Sacrificio de la Misa, por ser la fiesta de su Patrona.

### Martes 5.

—Por la Pía Unión del Pan de San Antonio repártense 147 panes entre los pobres de este distrito.

—Por la Junta de la «Cruz Roja» de esta ciudad se adquiere una camilla.

### Miércoles 6.

—Al anochecer se ha principiado en la parroquial iglesia matriz de Santa María, el solemnisimo Tríduo, con que todos los años las «Hijas de María» de esta ciudad conmemoran el privilegio inefable de la Inmaculada Concepción de María Santísima. El altar mayor rica y artísticamente adornado é iluminado con profusión de luces ofrece hermoso y grato golpe de vista. La concurrencia á los cultos ha sido bastante regular. Ocupa esta noche la sagrada Cátedra el Rdo. Sr. Lic. D. Gabriel Coll, Pbro.

—Sigue en San Francisco de Asís el solemne Novenario dedicado á la Virgen Santísima, bajo el hermoso título de la Inmaculada Concepción.

—Nuestra Ilma. Corporacion Municipal celebra hoy, bajo la presidencia de Sr. Alcalde, su sesión reglamentaria semanal.

### Jueves 7:

—Al toque de «Ave María» hanse principiado

los cultos en Santa María del Tríduo Mariano. Predica hoy el Rdo. Sr. D. Pedro Pons Bauzá, Pbro. Regente de la Parroquia de Ntra. Sra. del Carmen. Asisten al Tríduo buen número de amantes de la Virgen Santísima.

—En el vapor correo de hoy llega á ésta procedente de Barcelona nuestro distinguido amigo y compañero D. Juan F. Taltavull, Director naviero de la «Marítima».

—También ha llegado á Mahón, en el coche correo de Ciudadela, el Ilmo. Sr. Dr. D. José Jover, Pro., Secretario de Cámara del Excmo. señor Obispo. Reciban todos nuestra más cordial bienvenida.

—Llegan en el vapor correo 51 individuos de tropa destinados á los diferentes cuerpos que guarnecen es a Plaza.

#### Viernes 8,

—Por ser hoy la fiesta de la Inmaculada Concepción, Patrona de España y del arma de Infantería, las tropas de esta guarnición visten de rigurosa gala, ondea el pabellón nacional en los edificios públicos y se hacen por las baterías de la «Mola» las salvas de ordenanza.

—Termina en Santa María el Tríduo dedicado por las Hijas de María á su excelsa Madre, la Inmaculada Concepción. La concurrencia ha sido numerosa. El sermón de despedida lo ha pronunciado el Rdo. D. Santiago Guzmán, Capellán del Hospital Militar. Después de rezado el Santo Rosario ha sido expuesto el Santísimo y se ha dado fin á los cultos, cantándose solemne Te-Deum en el que ha sido oficiante el Ilmo. Sr. Jover, Secretario de S. E. Ilma.

—La festividad de hoy se ha celebrado en esta ciudad con gran pompa y majestad. En Santa María ha sido numerosa la concurrencia de fieles que ha asistido á la Misa de Comunión que ha celebrado á las ocho el Sr. Secretario del Excmo. Sr. Obispo. En la parroquial iglesia de San Francisco han acudido muchos devotos de la Inmaculada á recibir el Pan de los Angeles en la Misa de Comunión que se ha dicho á las siete. Han festejado además, á la Santísima Virgen, con solemnes cultos en todas las demás parroquias é iglesias de esta ciudad.

#### Sabado 9:

—Celébrase en San Francisco Misa rezada en sufragio de los difuntos que pertenecieron al arma de Infantería.

—La Misa de tropa se dirá mañana á las once y media en la parroquia de San Francisco.

—Mañana son esperados en esta ciudad los

Rdos. P. P. de la Compañía de Jesús para dar los Ejercicios Espirituales al Rdo. Clero de esta Diócesis y algunas conferencias al público. Uno de los dos Padres saldrá mañana para Ciudadela con objeto de dar allí dichas conferencias y el otro se quedará en Mahón para dar principio á los Santos Ejercicios. Y el próximo domingo saldrá de ésta para Ciudadela el encargado de los Ejercicios y llegará á esta ciudad el que lo está de las conferencias, para continuar respectivamente su misión.

—También saldrá mañana para Ciudadela el Dr. Sr. Jover, Secretario de S. E. Ilma. quien pasó á esta para predicar en San Francisco el día de la Inmaculada Concepción de la Virgen.

—En la Misa que se ha dicho á las nueve en San Francisco en sufragio de los militares difuntos han asistido los Exmos. Sres. Gobernador Militar de Menorca y el general Sr. Morales, los Coroneles Sres. Bosch y Sans y gran número de Jefes y Oficiales.

#### VARIAS:

—Es nombrado médico 2.º de este Lazareto D. Francisco Teadero y Escolano.

—Recomendamos muy de veras á nuestros lectores el artículo de fondo titulado ¡Farsantes!

#### CIUDADELA:

—*En la Catedral.*—Según se había anunciado, ocupó la Sagrada Cátedra después del Evangelio nuestro Excmo. Sr. Obispo el próximo pasado domingo. Encontrándonos ya en el santo tiempo de Adviento, tiempo de santificación para los cristianos, manifestó nuestro eximio orador como estribando aquella en el ejercicio de las virtudes, cuando concertados los hábitos de bien obrar conseguidos mediante una serie de actos, con aquellos otros hábitos que nos infunde el mismo Dios juntamente con la gracia santificante en la recepción del santo Bautismo, puede el hombre adelantar en el camino de su eterna salvación; se proponía hablar en estos domingos de la naturaleza y necesidad de las virtudes. Y distinguidas estas en teologales que tienen por objeto inmediato al mismo Dios y en morales respecto de las cuales Dios es tan solo su objeto mediato; siendo cuatro entre estas últimas las principales: prudencia, justicia, fortaleza, y templanza, expuso dividida la materia de las exhortaciones pastorales en este santo tiempo, proponiéndose explicar cada una de las virtudes cardinales, ocupándose seguidamente de la prudencia. En brillantes períodos de elocuen-



cia arrebatadora que tan peculiar le es á nuestro amantísimo Prelado, declaró en que consistía dicha virtud, la primera entre las morales. Es la prudencia, decía, el conocimiento por el que damos á cada cosa su propio valor; es la armonía del alma, al impirmir el verdadero, orden á todas nuestras acciones. Tal es, en efecto la prudencia del espíritu; pero á ella se le opone la prudencia de la carne, esta sagacidad mundana que á todo se adapta y con todo transige, y que cual capa de virtud viene á encubrir y á justificar las más graves defecciones en todos los órdenes sociales, político, administrativo y religioso. Descendió luego el orador al terreno práctico de esta virtud de la prudencia del espíritu, y al analizar la materia sobre la que principalmente versa, pintó las excelencias de los intereses espirituales en parangón con los materiales, indicando con bellos rasgos las diferencias entre lo temporal y lo eterno. No importa, proseguía, que exponamos á la miseria y á la misma muerte nuestro cuerpo con tal de que á imitación de la serpiente procuremos salvar nuestra cabeza que es nuestra alma; y no hemos de temer, nos dice el Salvador, á los que pueden matar el cuerpo, pero que no pueden llegar á nuestra alma; temed más bien al que puede arrojar cuerpo y alma á los infiernos. Dedúcese de conceptos semejantes la necesidad de la prudencia, sobre todo al lamentar la refinada astucia de los mundanos en tratándose de asuntos de religión y de piedad, hasta el punto de que escudados aquellos en los que llaman también prudencia llegarán á acabar con las manifestaciones de nuestro culto y con la profesión externa de nuestra fé, y ya que por otra parte queremos todos, en frase de San Agustín, todas nuestras cosas buenas, buenos los hijos, la hacienda, las cosechas y bueno cuanto nos pertenece, justo es que procuremos buena nuestra alma que más alto lugar ocupa que todas estas cosas, y en esto consiste el principal oficio de la prudencia, compañera inseparable que ha de ser de las demás virtudes. Pero para la perfección de la prudencia preciso es asimismo aquella sencillez comparable á la de la paloma, la candorosa manifestación de nuestros intentos, libres de engaño y de doblez; pura expresión de la verdad cuando por otra parte no conviene sea esta ocultada á nuestros semejantes. Terminó nuestro Excmo. Prelado su discurso con una ferviente deprecación á la Virgen prudentísima, para que participara sus luces celestiales á los oyentes, á fin de que alcanzaran tan

necesario conocimiento para su provecho espiritual.

#### SOR CARMEN GENER

Después de recibidos con ejemplar devoción todos los Santos Sacramentos, falleció el lunes 4 del actual en la Casa-Residencia de Terciarias Carmelitas de esta ciudad, la Hermana M. Carmen Gener y Monjo. (D. E. P.)

Era Sor Carmen, natural de la villa de Ferrerías, contaba actualmente 50 años de edad, y llevaba veinte y tres de profesión religiosa. Durante este tiempo se había dedicado constantemente al cuidado de enfermos en cuyo caritativo ejercicio se captó siempre generales simpatías por su experta prudencia y dulce afabilidad. Pero esta tierna solicitud para con el prójimo le costó el sacrificio de su vida, consumida en aras de la caridad, pues una enfermedad que contrajo seguramente en el desempeño de su cargo, aceleró el acabamiento de aquella vida, minada ya desde hacía algún tiempo por serias dolencias. Dichosa ella, que ha muerto víctima de la caridad para con el prójimo...

Ahí tienes ¡oh pueblo! á tus verdaderos amigos... aquí hay amor, porque aquí hay sacrificio; medita y aprende lo que esto significa.....

El entierro de la Rvda. Religiosa fué solemnisimo bajo todos conceptos. Hizo de Preste el M. I. Lic. D. Roque Coll Dignidad de Maestrescuela y contesor ordinario de estas Rdas. Hermanas. Cuatro dependientes del Municipio llevaban el blanco féretro que contenía los restos mortales de la Religiosa, y Sócios de la Conferencia de S. Vicente de Paúl, llevaban los blasones, juntamente con las Rdas. Hermanas Carmelitas. Presidió el duelo el mismo Excmo. é Ilmo. Sr. Obispo en persona, acompañado del M. I. Sr. Dean y Alcalde Sr. Comella y seguido del Ilmo. Cabildo Catedral, Sres. Beneficiados, Teniente Alcalde Sr. Cardona, P. Director de la Residencia de Salesianos de ésta, Sr. Presidente y sócios de S. Vicente de Paúl y otras notables personalidades de lo más distinguido de Ciudadela.

Una vez llegado el cortejo fúnebre al Cementerio Católico, el Rdo. Clero cantó solemnemente el *Benedictus*, finalizándose con la absolución y preces que prescribe el ritual para los entierros solemnes.

A la Rda. M. Superiora y Hermanas Carmelitas, damos nuestro pésame por la pérdida que

acaban de sufrir; y á nuestros lectores rogamos se acuerden en sus oraciones del alma de la Hermana Cármen que Dios tenga en su santa gloria.

R. I. P.

## La fiesta de la Inmaculada Concepción

EN SAN FRANCISCO

Bien quisiéramos detalladamente describir, y no podemos sino á vuela pluma apuntar cuatro datos acerca la festividad de la Inmaculada, celebrada en la parroquia de S. Francisco de Asís de esta ciudad y en la que tanto se ha distinguido el Regimiento de Baleares de Mahón, obsequiando así á la Reina de cielos y tierra, á la Patrona de España y del arma de Infantería.

La alegría que se reflejaba en los semblantes de los fieles y el movimiento que desde muy de mañana se notaba en esta ciudad eran indicio seguro de que algo nuevo ocurría; era la fiesta de la Inmaculada Concepción, fiesta eminentemente española.

Al nacer el día densos nubarrones luchaban para afear el hermoso azul del firmamento, más á la hora de darse principio en San Francisco á los cultos antes indicados, apareció el cielo claro y resplandeciente, como recordando la gloriosa victoria que obtuvo la Inmaculada Virgen al aplastar con su purísimo pié á la serpiente infernal.

Los Jefes y Oficiales de guarnición en esta ciudad, presididos por el Exemo. Sr. Morales, general de Brigada; el Muy Iltre. Ayuntamiento, por el Ilmo. Sr. Delegado del Gobierno de S. M.; los Jefes y Oficiales de Marina por el Muy Iltre. Sr. Comandante de Marina; Comisiones del Instituto por el Ilre. Sr. Director, Cuerpo Consular, Cruz Roja etc. etc. ocupaban en el centro del templo lugares distinguidos. Imponente era el golpe de vista que ofrecía el altar mayor con sus luces y flores, estandartes y ricas galas; destacándose al lado del Evangelio la espresiva y esbelta imagen de la Concepción en elegante y nuevo dosel y rodeado de macetas, convertían el presbiterio en encantador y ameno jardín.

La brillante música del Regimiento Infantería ejecutó con inimitable ajuste una de sus mejores composiciones y el eximio y sabio orador sagrado Ilmo. Sr. Jover cautivó por espacio de cerca de una hora al numerosísimo y selec-

to auditorio que llenaba por completo la vasta nave del templo, cantando con correcta frase castellana, elevada poesía y vibrante voz las glorias de la Inmaculada Concepción y probando con solidísimos argumentos filosófico-teológicos el augusto Misterio que celebramos, haciendo ver al mismo tiempo con innumerables hechos históricos que la fiesta de la Inmaculada Concepción de María Santísima era fiesta eminentemente española. Terminó su elocuente discurso felicitando al pueblo mahonés y á las Autoridades todas que así sabían obsequiar á la que es digna de todo honor y gloria la Inmaculada Virgen María.

A eso de las doce terminó el oficio divino del que fué celebrante el Rdo. Sr. Ecónomo de la parroquia Rdo. Sr. D. Ambrosio Carabó Pbro.

Pasóse seguidamente á organizar la procesión que fué lucidísima recorriendo las calles del Rector, Prieto y Cáules, Cardona y Orfila, Cifuentes, Moreras, Bastión, Plaza de la Constitución, Isabel II, y Plaza San Francisco.

Componían el primer trozo de la Procesión varios estandartes, buen número de jovencitos estudiantes de los diferentes centros docentes de esta ciudad, Congregaciones y Asociaciones piadosas de Mahón con sus imágenes; seguían después numerosas Comisiones oficiales, militares, de Marina, civiles etc. etc.; formaban el último trozo de la procesión el pendón principal, que era llevado por el Sr. Coronel de este Regimiento D Juan Bosch y eran cordoncistas el Mayor de Plaza Sr. Albertí y el rico hacendado D. Lorenzo Sancho, distinguido y numeroso acompañamiento, el Rdo. Clero de esta ciudad con las tres cruces parroquiales, la imagen de la Virgen llevada en andas por los sargentos é iluminada por los cabos del arma de Infantería y custodiada por la escuadra de gastadores. Seguía después el Preste, Ilmo. Sr. Jover, con sus Ministros y las Autoridades superiores de la Isla y locales, Militar, de Marina, Civil, local. Cerraban finalmente la procesión la música del Regimiento con las bandas de tambores y cornetas y una compañía de Infantería.

Reciban la enhorabuena todos cuantos han contribuido al mayor esplendor de la fiesta de la que guardaremos perpétuo y grato recuerdo.



## CULTOS

### PARROQUIA DE SANTA MARÍA

Domingo 2º de Adviento.—Las Misas rezadas se celebrarán á las horas de costumbre. La mayor se cantará á las diez, en cuyo ofertorio se concluirá la lectura de la Instrucción Pastoral de nuestro Excentísimo Sr. Prelado. Después del oficio la Misa última.

Por la tarde á las dos catequística para niños, niñas, y mujeres con parte de Rosario Plática doctrinal y canto con armonium. A las tres y media Vísperas y Completas por la Rda. Comunidad, y seguidamente el Sto. Rosario y las Aves Marías en la capilla de Ntra. Sra. de la Esperanza.

### PARROQUIA DE NUESTRA SEÑORA DEL CARMEN

Domingo 2º de Adviento.—Las Misas se dirán á las horas de costumbre. En la mayor se terminará la lectura de la última Pastoral del Excmo. é Ilustrísimo Sr. Obispo diocesano.

A las dos de la tarde enseñanza de doctrina cristiana, siguiendo á las tres el canto de Vísperas y el ejercicio de las cuarenta Ave-Marías.

Sábado.—A las siete y media Misa por las intenciones de la Liga antimasonica. Al anochecer después de la visita á Ntra. Sra. del Carmen el canto solemne de la Salve.

### PARROQUIA DE SAN FRANCISCO

Domingo 10 de Diciembre. Las Misas rezadas serán á las horas de costumbre; á las diez la mayor con explicación del Santo Evangelio por el Rdo. señor Ecónomo, y á las once y media la de la tropa.

Por la tarde, á las dos enseñanza de Catecismo; á las tres Vísperas y luego rezo del Santo Rosario.

Martes 12.—A las siete y media y á las nueve Misas rezadas en el altar de San Antonio de Pádua

Miércoles 13.—A las siete y á las siete y media Misas rezadas en el altar del Santo Taumaturgo, practicándose en la de las siete el ejercicio propio del día trece. Continúan practicándose todos los días en la capilla de Belén el devoto ejercicio de las cuarenta Ave-Marías en preparación al gloriosísimo parto de la Virgen Santísima.

### PARROQUIA DE SAN CLEMENTE

Domingo 2º de mes.—A las nueve Misa mayor



MINISTERIO DE CULTURA

solemne en honor de la Inmaculada Concepción con sermón que dirá el M. A. Sr. Tutzó.

Por la tarde á las dos y media rezo del Santo Rosario y visita á la Virgen Santísima.

A. M. D. G.

—Suscripción para subvenir á los gastos de restauración y reforma del frontis de la Concepción:

	Pesetas
Suma anterior. . . . .	2.61510
Rdo. D. Jaime Tutzó, Pbro. . . . .	6'00
D. F. B. (2. <sup>a</sup> vez), en sufragio de su difunta esposa. . . . .	1'00
Resultado de un negocio. . . . .	, 2'50
Total. . . . .	2.624'60

(Continuará)

## MESA REVUELTA

### CANTARES

Estando los dos cerquita nos separa gran distancia; yo soy corto, muy cortito, y tú la sabes muy larga.

Que me quieres de verdad á todas horas demuestras; siempre me guiñas un ojo en señal de que eres... tuerta.

No te empeñes vida mía en romper las relaciones porque solo está bien visto que se *empeñen* los relojes.

## PASATIEMPOS

Cierta viuda, bastante fea, va á consultar á un médico, amigo de la casa, célibe y no poco brusco:

—No es nada, señora, no es nada; cásese usted y se pondrá buena.

—¡Ah! doctor, con usted enseguida...

—Señora, el médico receta la medicina pero no la toma nunca.

—¿No tocas la guitarra? decían á uno al volver del Prado.

—Se ha saltado la *prima*. ¡Toca la tuya!

—¿La mía? A la mía se le ha saltado *toda la familia*.

### Agua para dar blancura á la tez

Tómense cinco litros de agua y medio de agraz y pónganse á hervir, hasta que el líquido disminuya, en una mitad. Estando todavía en hervor, añádase el zumo de cuatro limones, y enfriado ya el líquido, échese en él una clara de huevo bien batida y pásese todo por un lienzo fino.

Aplicada la indicada mezcla sobre una tez tomada del sol, se pondrá ésta tan blanca como era antes.

MINISTERIO DE CULTURA

